

MILGEO Nr 20 – (2006).

**Militärisches Geowesen der DDR  
Von den Anfängen bis zur Wiedervereinigung.**

**Gerhard L. Fasching (Redaktion).**

**Bundesministerium für Landesverteidigung, Wien, Dezember 2006.**

[Translation by JL Cruickshank of pp 3-10, March 2008.]

**Contents**

<b>Contents</b>	3
<b>List of Figures</b>	7
<b>List of Pictures</b>	9
<b>List of Appendices</b>	10
<b>Summary</b> [in German, English and Russian]	11
<b>Foreword</b> by General (i.R.) Horst Pleiner	13
<b>Introduction</b> by Brigadier Dr Reinhard Mang	15
<b>Quotations from Oskar Albrecht</b> (1944)	16
<b>The State Geographical Works of the GDR</b>	17
<i>Gerhard L Fasching and René Pfahlbusch</i>	
Introduction	17
1. Generalities about Mapping & Survey in the GDR	17
2. The Topographic Maps of the GDR	19
2.1 Geodetic Foundations, Map-Construction and Nomenclature System	21
2.2 Regions of Responsibility	22
2.3 Secrecy of Geodetic and Topographic Works and Data	23
3. Topographic Maps (Edition for the National Economy)	24
4. The World Map 1:2,500,000	26
5. Military Geography in the GDR	28
5.1 Theoretical Foundations and Military-Geographic Work-Methods	29
5.2 Military-Geographic Descriptions	31
5.3 Military-Geographic Reports and Information	32
5.4 Military-Geographic Descriptive Documents	32
5.5 The Publication Series 'Military Geography' of the Ministry of Defence / Main Staff	32
5.6 Additional Literature on Military Geography from other Sources	33
<b>Topographic-Geodetic Provision for the Land and Air Forces of both the National Peoples Army and the Border Troops of the GDR</b>	34
<i>Gerhard L Fasching and René Pfahlbusch</i>	
1. Generalities	34
2. The Topographic Maps of the GDR	35
Topographic Map 1:10,000 and Town Plans 1:10,000	35
Topographic Map 1:25,000 and Town Plans 1:25,000	35
Topographic Map 1:50,000	35
Topographic Map 1:100,000	36

Topographic Map 1:200,000	36
Topographic Map 1:500,000	36
Topographic Map 1:1,000,000	36
3. The Special Map Series of the National Peoples Army (NVA)	46
3.1 The Special Map Series (Land Forces)	47
Coordinate Catalogues of Trig. Points and Fixed Points	47
The Map of Geodetic Data	48
The Topographic Map 1:200,000 (bilingual)	48
The Topographic Map 1:200,000 (with nomenclature grid)	48
Gravimetric Map with Bougier Anomalies	48
Summary Map 1:400,000	48
Geographic Summary Map 1:2,500,000	48
The Topographic Map 1:200,000 with UTM Grid	49
The Map of Transport Routes 1:100,000 GDR	49
The Map of March Routes 1:100,000	49
The Map of Military Transport Routes 1:200,000	49
Summary Map for Military Drivers 1:500,000 GDR	49
The Map of the Communications Network 1:100,000 GDR	49
The Map of Passability and Engineering	
Improvements 1:100,000 GDR [crude translation]	50
The Map of Operational Improvements and	
Passability 1:100,000 FRG	50
The Map of Passability and Engineering	
Improvements 1:200,000 FRG	50
Nuclear, Chemical & Biological Report Maps	50
3.2 The Special Map Series (Air Forces)	68
Summary Map of Take-Off and Landing Places 1:200,000	68
Flugnavigationskarte 1:500,000 GDR	68
Air Navigation Map 1:4,000,000	68
3.3 The Special map Series of the Border Troops of the GDR	73
Map of Border Security 1:10,000 and Map of	
Reconnaissance 1:25,000	73
3.4 The Special Map Series of the Main Staff of the NVA	75
Summary Map 1:200,000	75
Local Government Boundary Maps of the GDR	75
Map of the Dispositions of NATO and French Forces	75
Military Geographic Descriptive Document	75
4. The Material Topographic-Geodetic Provision	92
5. Exchange of Duplicate Reproduction-Material with	
Specialist Services of Allied Armies	96
<b>The Military Topographic Service (MTD) of the NVA</b>	101
<i>Peter Bauer</i>	
1. Preliminary Remarks	101
2. Predecessor Organisations of the MTD (1949-1956)	101
3. The MTD within the NVA (1956-1990)	106
4. The MTD within the Ministry of Defence	111
<b>The Military Cartography Service (MKD)</b>	
<b>(Peoples' Own Business)</b>	117
<i>Herbert Scharlo</i> [NB The organisational and cultural vocabulary in	

this chapter is very DDR-specific.]	
Introduction	117
1. Building a Cartographic Establishment of the Staff of the Garrisoned Peoples Police	117
2. Increased Demands on the Work-Content and Qualifying of the Organisation and Technologies (1960-1970)	118
3. Further Streamlining of the Content of the Tasks of the MKD and its Increasing Performance	119
4. The Stepwise Introduction of “Cartographic Basic Technology“	120
5. Further Development of Technical Installations (from mid 1970s)	122
6. On Intentions in the Area of Research and Development	124
7. Capacity and Work-Reduction in the MKD	124
8. Personnel Matters in the MKD	124
9. On the Social and Cultural Establishments of the MKD	125
10. On the Structure and Organisation of the MKD	126
11. Conclusions	127
<b>Military-Topographic Training in the NVA</b>	128
<i>Hans-Ludwig Ewert</i>	
Preliminary Remarks	128
1. Introduction	128
2. Military-Topographic Training in the Framework of General Military Training	129
3. Military-Topography as a Military-Technical Scientific Discipline within Military Science	131
4. Points of Emphasis, Content and Themes of Training	135
<b>The Remit, Tasks and Organisation of a Topographic-Geodetic     Unit of the NVA</b>	139
<i>Roland Schunk</i>	
1. On the Pre-History of the Military-Topographic Service in the 3rd Military District	139
2. The Topographic-Geodetic Unit No. 3 (TGE-3) in Leipzig	140
2.1 Remit of TGE-3	140
2.2 Organisation, Personnel and Equipment of TGE-3	140
2.3 Peculiarities in Personnel Appointments and Equipment Provision	142
2.4 The Three Main Tasks of Topographic-Geodetic Provision	142
2.5 Significance of the TGE-3	144

<b>The (Naval) Hydrographic Service of the GDR</b>	145
<i>René Pfahlbusch</i>	
1. Preliminary Remarks	145
2. The Nautical Chart Series of the People's Navy	148
2.1 Geodetic Basis, Cartographic Construction and Nomenclature System	149
2.2 Areas of Responsibility	152
2.3 Maintenance of Secrecy and the Storage of Nautical- Hydrographic Source Material	152
3. The Hydrographic Provision to the People's Navy	153
3.1 The Unified Series of Sea-Charts (ESKW)	153
Charts of the ESKW at 1:25,000 1:50,000 1:75,000 and 1:100,000	153
Charts of the ESKW at 1:200,000 and 1:500,000	153
3.2 Special Charts of the ESKW	157
Chart 1:100,000, Relief Edition	157
Chart 1:100,000, Relief Gradient Edition	157
Chart 1:100,000, Sediments Edition	157
Chart 1:100,000, Sediment-Acoustic Edition	157
4. Special Charts of the Operative Area	162
Position Chart 1:500,000	162
Military-Geographic Descriptive Document	162
5. Chiefs of the Hydrographic Service of the GDR	165
<b>The Transition from Military Topographic Service (MTD) of the NVA to Military Geographical Service (MGD) of the Bundeswehr</b>	166
<i>Werner Gillessen</i>	
Preliminary Remarks	166
Starting Position	166
New Conception 1990	166
First Contact and Information-Exchange Discussions Between the MTD and MGD	166
The Take-Over of the MTD by the MGD	168
Distribution of the MTD personnel in the MGD	168
Unsolved Problems in the Conversion	168
Postscript	168
<b>The Giving Up/Taking Over of the Survey Unit No. 2 (VE2) in Prenzlau</b>	172
<i>Klaus Schwerdtfeger</i>	
Preliminary Remarks	172
History of the VE2 „Stefan Heyman“	172
Orders and Organisation for the Takeover of VE2	177
Assignment	177
The First Days and their Impressions	178
The Materièl-Store No. 2.	178
Development and Solution of Personnel Problems	179
Development and Solution of Materièl Problems	180
Weapons and Munitions	181
Map Disposal	181
Specialist Service	181
Infrastructure	182

Troop Accomodation	182
The Troop Kitchen	182
Sundry Infrastructure	182
What Also Took Place: Some Spotlights	182
Closing Remarks	183
<b>The Commanders of the Military-Topographic Service</b>	184
<i>Peter Bauer</i>	
Colonel Friedrich Nieder	184
Peoples-Police Senior-Official Paul Gensch	185
[This is a very clumsy translation of his rank!]	
Major-General Kurt Beaujean	186
Colonel Werner Gillessen	187
<b>Political Geography and Military-Geography in the Participating States of the Warsaw Pact</b>	188
<i>Thomas Palaschewski</i>	
Introduction	188
The Book „Political and Military Geography“	188
Military Geography	189
Military Geo-Information in Western Understanding	190
Conclusion	191
Summary	191
<b>Summary of the Military Maps of the GDR</b>	192
<i>René Pfahlbusch</i>	
Introductory Remarks	192
Catalogue of the Topographic and Special Maps and of Sundry Geo-Information	192
<b>Documents Containing Regulations, Textbooks and Teaching Aids</b>	199
<i>Hans-Ludwig Ewert, Gerhard L Fasching, &amp; René Pfahlbusch</i>	
Introductory Remarks	199
Regulations and Editorial Documents	199
Textbooks, Pocket-Books, and Study Material	209
Teaching and Examination Maps	209
Teaching Posters	210
<b>Abbreviations, Glossary and Definitions</b>	211
<i>Peter Bauer, Gerhard L Fasching, &amp; Thomas Palaschewski</i>	
Introductory Remarks	211
Abbreviations	211
Glossary	218
Selected Definitions	224
<b>Selected Bibliography</b>	231
<b>Author Profiles</b>	235

## List of Diagrams, Tables and Map-Extracts

<b>Item</b>	<b>Page</b>
1 Organisation of the State Survey and Mapping in the GDR	18
2 Distribution of the Establishments of the State Survey and Mapping	20
3 Nomenclature System of the 1:1M Topographic Maps	21
4 Nomenclature of the Topographic Maps	22
5 Sheetlines and Areas of Responsibility for the 1:2,500,000 World Map (1st. Edition)	27
6 Heirarchical Terminology of Strategic and Operational Areas, and of Military-Geography, for the Purposes of the Warsaw-Pact States	28
7 Topographic Map 1:10,000 Sheet M-32-44-B-b-4	37
8 Topographic Town-Plan 1:10,000 Sheet M-32-24-D-b-2	38
9 Topographic Map 1:25,000 Sheet N-33-100-B-a	39
10 Topographic Town-Plan 1:25,000 Sheet M-33-13-D-d	40
11 Topographic Map 1:50,000 Sheet M-33-13-D	41
12 Topographic Map 1:100,000 Sheet M-33-13	42
13 Topographic Map 1:200,000 Sheet M-33-I	43
14 Topographic Map 1:500,000 Sheet M-33-A	44
15 Topographic Map 1:1,000,000 Sheet M-33	45
16 Fixed-Point Image 1:50,000 Sheet M-33-13-D (to accompany the corresponding Coordinate Catalogue)	51
17 Map of Geodetic Data 1:50,000 Sheet M-33-13-D	52
18 Topographic Map 1:200,000 (Bilingual) Sheet M-33-I	53
19 Topographic Map 1:200,000 With Nomenclature Grid Sheet M-33-I	54
20 Gravimetric Map of Bougier Anomalies 1:200,000 Sheet M-33-I	55
21 Summary Map 1:400,000 (Bilingual) Sheet 55	56
22 Geographical Summary Map 1:2,500,000 Sheet 13-00-23	57
23 Topographic Map 1:200,000 with UTM Grid Sheet M-33-I	58
24 Map of Transport Routes 1:100,000 GDR Sheet 77	59
25 Map of March-Routes 1:100,000 GDR Sheet 66 [In English this is a poor translation of the original Russian term. These maps carry a staggering range of economic, security, and strategic data]	60
26 Map of Military Transport Routes 1:200,000 GDR Sheet M-33-I	61
27 Summary Map for Military Truck Drivers 1:500,000 GDR	62
28 Map of the Communications Network 1:100,000 GDR Sheet 77	63
29 Map of Traversability and Engineering Reinforcings [ie a Goings Map] 1:100,000 GDR Sheet 56	64
30 Map of Reinforcings and Traversability 1:100,000 West Germany (FRG) Sheet 120	65
31 Map of Traversability and Engineering Reinforcings 1:200,000 FRG Sheet 5.5.5	66
32 Nuclear, Chemical & Biological Reporting Map Sheet N-33-B	67
33 Summary Map of Take-Off and Landing Places 1:200,000 Sheet 23	69
34 Air-Navigation map 1:500,000 Southern Part GDR	70
35 Air-Reporting Map 1:2,500,000 Sheet 13-00-23	71
36 Air-Navigation Map 1:4,000,000 Sheet A-1	72
37 Sheet Diagram of the Topographic Town-Plan of Berlin, Potsdam & Berlin (West) with the Map for Border-Protection 1:10,000 / 1:5,000 and the Reconnaissance Map 1:25,000	73
38 Map for Border-Protection 1:10,000 Sheet 16	74

39	Summary Map 1:200,000 Sheet M-33-001 [censored edition]	77
40	Map of Local Government Boundaries of the GDR 1:200,000 Sheet N-33-XXXI	78
41	Map of the Distribution of NATO and French Forces	79
42	Summary Map of the Western Theatre of War 1:7,000,000	80
43	Map of Administrative Divisions and Population; Mil.-Geo. Descriptive Document (MGAD) Sheet 27	81
44	Map of Economic Activity MGAD Sheet 54	82
45	Map of the Road Network MGSD Sheet 81	83
46	Map of Inland Waterways, Ports, Moorings, and also Crossings MGSD Sheet 108	84
47	Map of the Railway Network MGAD Sheet 135	85
48	Map of the Airfield Network MGAD Sheet 162	86
49	Map of the Intelligence Network MGAD Sheet 189	87
50	Map of Static Command Positions, Rocket Silos, Barracks and Military Training Areas MGAD Sheet 216	88
51	Map of the Pipeline Network MGAD Sheet 243	89
52	Map of the Health System MGAD Sheet 270	90
53	Map of the Most Important Supply Bases and Repair Facilities MGAD Sheet 297	91
54	Flow-Chart: Provision of Topographic Reprographic Material and Other Materièl by the Military Topographic Service (Peacetime)	93
55	Flow-Chart: Provision of Topographic Reprographic Material and Other Materièl by the Military Topographic Service (Wartime)	93
56	Quantities of Supply of Topo. Maps for an Attack Operation	94
57	Quantities of Supply of Topo. Maps for a Defensive Operation	94
58	Demand-Coverage of Topo. Maps	95
59	Zones of Exchange of Duplicate Reprographic Material with the Military Topographic Services of the Soviet Union, Poland and Czechoslovakia	96
60	Topographic Map 1:50,000 (German Edition) Sheet M-33-41-B	97
61	Topographic Map 1:50,000 (Soviet Edition) Sheet M-33-41-B	98
62	Topographic Map 1:50,000 (Polish Edition) Sheet M-33-41-B	99
63	Topographic Map 1:50,000 (Czech Edition) Sheet M-33-41-B	100
64	Internal Structure of the Topographic Organisation within the Staff of the Interior Ministry and Garrisoned Peoples' Police, 1949-1953	102
65	Leaders of the Military-Topographic Command Bodies of the Joint Forces Staff (in Moscow) and of the Soviet Troops in Germany	103
66	Organisation of the 10th Administration / Topographical Service 1953 to 1965	106
67	Organisation of the Military Topographical Service (MTD) of the Main Staff 1965 – 1967	108
68	Organisation of the MTD of the Main Staff 1967 – 1972	110
69	Organisation of the MTD of the Main Staff 1972 – 1990	111
70	Position of the MTD within the National Peoples' Army in the 1980s	116
71	Organisation of the Military Cartographic Service (MKD) in the 1950s	118
72	Cooperation of the MTD with the MTDs of the Other Member States of the Warsaw Pact	119
73	Organisation of the Military Cartographic Service (MKD) in the 1980s	127
74	Organisation of a Topographic-Geodetic Unit from the mid-1980s	139
75	Organisation of the Marine Hydrography Service in the 1980s	147
76	Index Diagram to the Sea Charts of the Unified Nautical Chart Series (ESKW) 1:500,000 and 1:200,000	150

77	Index Diagram to the Regional Charts of the ESKW 1:2,000,000, 1:1,000,000, and 1:500,000	151
78	Sea Chart 1:25,000 Sheet 13132-ED	154
79	Sea Chart 1:200,000 Sheet 13200-ED	155
80	Relief Chart 1:100,000 Sheet 13130-ER	158
81	Chart of Relief Gradients 1:100,000 Sheet 13130-EG	159
82	Sediment Chart 1:100,000 Sheet 13130-ES	160
83	Chart of Sediment Acoustics 1:100,000 Sheet 13130-AE	161
84	Regional Chart 1:500,000 Sheet 91251-E	163
85	Sea Chart 1:100,000 Jademündung	164
86	Division of the Sheets of the M745 Series 1:50,000 Maps, now derived from the TK50(DDR-AS), between Successor Vermessungs-Ämter	169
87	Topographic Map 1:50,000 Series M745 Edition 3-DMA Sheet L4338	170
88	Topographic Map 1:50,000 Series M745 Edition 4-DMA Sheet L4338	171
89	Organisation of Survey Unit 2 (VE-2) from the mid-1970s	176
90	[Decision-Making] Conferences of the Military-Topographic Services of the Warsaw-Pact States, and of the Geodetic Services of the Socialist States; [also Consultative Conferences of Heads of Geodetic Services]	230



## List of Pictures

1	Aerial Photograph of the Ministry for National Defence in Strausberg	113
2	View of the Building of the Military Cartographic Service (MKD)	119
3	Signing of the Cooperation Agreement between the Hydrographic Service (SHD) and the MKD	120
4	Opening of the New Print-Works of the MKD on 1 <sup>st</sup> August 1984	123
5	Explanation of the Print-Works by the Director of the MKD	123
6	The Military Academy „Frederick Engels“ in Dresden	138
7	The Former Service-Building of Topographic-Geodetic Unit 3 (TGE-3) in Dresden	140
8	Front View of the Specialist-Truck Ural 375D	141
9	Rear View of the Specialist-Truck Ural 375D	141
10	Examples of the Equipment Provision of a TGE	144
11	The Service-Site of the Hydrographic Service (SHD) in Rostock 1988	146
12	Ensign for the Ships and Boats of the SHD of the GDR	146
13	The Survey-Ship MS C.F. Gauss	148
14	View of the Surveying Technology of the MS C.F.Gauss	148
15	Group Photograph at the 30-Year Anniversary of the SHD 1980	149
16	Conference of the Hydrographic Services of the Baltic Fleets of the Warsaw Pact Nations 1965 in Rostock	152
17	The Print-Works New Building of the SHD in Rostock	152
18	The Sub-Department Military-Hydrography of the SHD	156
19	[Naval] Captain Professor Dr. Erich Bruns	165
20	Commander Gerhard Grawe	165
21	Captain Albrecht Schlieker	165
22	Captain Helmut Peucker	165
23	Rear Admiral Herbert Bernig	165
24	Working Visit of the Delegation of the MfAV (Successor to GDR Ministry of Defence) to the AMilGeo (of the Bundeswehr), 14th – 16th August 1990	167
25	The Locations of the Survey Units of the National Peoples Army (NVA)	172
26	Presentation of the Troop-Colour of Survey Unit 2 (VE-2) on 7 October 1969	173
27	Order of the Day for the Presentation of the Troop-Colour to VE-2	175
28	Colonel Helmut Illmann	177
29	Staff-Building of VE-2	178
30	Computer-Controlled High Shelving Store in MaL-2 (Central Map and Equipment Store of the MTD) at Spechthausen	179
31	View of the Conveyor System of the Shelving Complex	179
32	Inspection of the Geodetic Sets 1&2 During the Visit of GM von Scheven	180
33	Printing Machine „Varimat“	180
34	Guillotine with Pneumatic Table	181
35	Tradition-Space of VE-2 „Wall-Newspaper on the Historical Development of the GDR“ [I can't think of English words for this archetypally Soviet socio-political educational conception, the ‚Red Corner‘, .]	182
36	Tradition-Space of VE-2 „Brothers in Arms“	183
37	Colonel Friedrich Nieder	184
38	Peoples'-Police Senior-Official Paul Gensch	185
39	Major-General Kurt Beaujean	186
40	Colonel Dr Werner Gillessen	187

**Appendices**  
**[Fold-Out Index-Maps and Diagrams at Rear of Volume]**

- 1 [Front:] Index-Map of the Old National Map-Series at between 1:100,000 and 1:500,000 [Based on Pre-War Series]  
[Reverse:] Index-Map of the New 1:25,000 Series, With Areas of Responsibility of the Survey-Departments North, East, South and West in 1955
- 2 Evolution of the Topographic Maps of the GDR shown by Examples at 1:25,000
- 3 Evolution of the Topographic Maps of the GDR shown by Examples at 1:50,000
- 4 Evolution of the Topographic Maps of the GDR shown by Examples at 1:100,000
- 5 Index-Map of the Series between 1:50,000 and 1:1,000,000, with Areas of Responsibility of the MTD of the NVA for Extra-Territorial Mapping at Scales from 1:50,000 to 1:200,000
- 6 Index-Map of the 1:25,000 and 1:10,000 Series Showing Extent of Supply of Sheets by the NVA
- 7 Index-Map to the Geographical Summary Maps at Scales between 1:500,000 and 1:5,000,000 as well as the Air Navigation Maps at 1:2,000,000 and 1:4,000,000
- 8 Map-Margins and Marginal Information of Topographical Maps with Legend
- 9 Teaching-Map 1:50,000 Sheet C3 Strasen, and Test-Map 1:500,000 Sheet N-33-33-D Bergau
- 10 Topographic Map 1:50,000 Sheet M-33-28-C Dresden and  
Topographic Map 1:50,000 Sheet M-33-28-C Dresden (Soviet Edition)
- 11 Standardised Map-Symbols for Special Maps (Parts I & II)
- 12 Standardised Map-Symbols for Special Maps (Parts III & IV)
- 13 The Development of the AV Topographic Maps of the GDR with Index Map to the Same
- 14 Map-Margins and Marginal Information of the AV Topographical Maps with Legend
- 15 Topographic Map 1:50,000 AV Sheet 1209-3 Dresden West  
Topographic Map 1:1,500,000 AV GDR
- 16 Evolution of the World Map 1:2,500,000 with Index-Diagram to the First Edition
- 17 Sheet-Diagram of the Official Maps of the Bundesrepublik Showing their Relationship to the Topographic Maps of the Warsaw-Pact States.